

百官名の類に、相馬百官と俗呼する、その百官名の類に、諫 勇人 勇馬 武人 五百人 夷  
 則 意氣揚 射居 直郎 正郎 肇 一 剝 首 一馬 初馬 隼太 波門分 春門 八  
 箭 端衛 獏象 半象 判司 逸身 平三 平格 平作 亨 唱 十一 得馬 篤磨 兔  
 毛 兔也 外也 外衛 登輔 登身佐 東作 收 修 音人 男女介 男也 雄也 轍  
 叶 協 員磨 算馬 一馬 數枝 算衛 鼎 龜音 緹 珂土里 佳盛 薰 可也 可  
 聞 可問 屯 紉 環 丹解 田面 但見 湛 巽 達 太衛 泰佐 泰輔 園面 其母  
 其也 外箭 十八 都守 都賀夫 務 勉 司 職 積 半 尖馬 直人 波江 並  
 雙 並重 轉 字衛 宇治衛 昇 升 登 騰 織人 音也 藏紀 藏司 競 久馬人  
 九三二 九六二 九二二 族 箭鋒 舍 彌嗣 矢格 眞 信 匡 速 眞澄 忠一  
 刑馬 景司 慶三 原造 元作 此面 延象 江守 營輔 營二 新 宛 恰 湊 集馬  
 中 充 淳 安積 亞良夫 左右馬 作馬 左治衛 左協 三九二 極人 究 潔 競  
 欣正 舊馬 舊直 舊質 勇馬 往來 佑輔 標 惠 貢 水門 水嘉善 滿 三二二  
 主米 首令 鎮 靜馬 下枝 島圖 圓象 衛守 衛佐 衛夫 永孚 弘 弘人 廣人  
 廣紀 守度 護戸 索人 百紀 物面 最平 門司 物集女 千也 清紀 箭正 專直  
 清 澄 以上名字名ども、字はよめて惑ふものあり、兒童の爲、こゝにあらましを誌す、

不定名之用字

〔羅山文集〕七十本朝古人名改其文字者、藤原不比等、初曰史、藤原馬養、初曰宇合、橘廣相、初曰博覽、又  
 大枝大江、凡河内押河内、山城山背、近江淡海、大和養德、耶摩堆之類、猶多、皆是鄉音之近者、或訓或聲  
 假借之也、又阿部仲滿、一云仲麻呂、藤原仲滿、一云仲麻呂、麻呂二字、與滿一字、通用呼之、歟、又大己貴  
 神、大汝神、大穴持神、皆一而其字不同、亦借訓也、忌曰由機、次曰須岐、後人改云悠紀、主基、而忌與齋、共  
 訓曰由機、推上項之例、而可知倭語之用字、庶乎舉一而明三也、然則雖百千、可以例焉、